

# :-: Srbska armada se zopet bori na srbskih tleh. :-:

## Spored veselic slovenskih, hrvatskih in srbskih društev.

—Tajnik Zveze Jugoslovenskih društev nam naznanja, da odbor še sedaj ni mogel izdelati natančnega programa za poslovanje Zveze, ker so imeli posamezni odborniki premnogo posla z raznimi pikniki, veselice, kjer bodo navzoči Hrvatje, Slovenci in Srbi. V Grdinovi dvorani se vrše sledeče veselice: 24. sept. Dr. Danica, št. 11. SDZ. banket, 30. sept. banket dr. sv. Janeza Krst. št. 37 JSKJ, 1. okt. Žensko društvo Macabees, razvitje zastave, 8. okt. Hrv. društvo "Prosvjeta", 15. okt. Hrvatski socialistični klub, 22. okt. Slov. Nar. Čitalnica banket, 28. okt. Hrvatski Sokol, 29. okt. Društvo Mirta, 5. nov. Hrvatsko društvo "Prosvjeta", 11. nov. dr. Loška Dolina banket, 12. nov. Dr. sv. An. št. 4. SDZ, 26. nov. Svobodnomselne Slovenke, št. 2. SDZ, 30. nov. Hrvatski Sokol. Birkova dvorana: 15. okt. Slovenske Sokolice, 29. okt. Slov. Socialistični Klub, Popovičeva dvorana: 24. sept. Srbsko dr. Lsv. Save. Vsako društvo, ki misli prirediti veselico, naj se obrne na tajnika Zveze Jugoslovenskih društev, L. Delišimunović, 1055 E. 67. St. Poleg tega priredi Zveza Jugoslovenskih društev en banket, kjer bodo navzoči Hrvatje, Srbi in Slovenci. Dan in program se naznaki pozneje.

—Do 18. sept. so bile vlozene vse prošnje gostilničarjev za novo licenco. Iz imenika, kakor je predložen komisarjem vidimo, da ima sedaj 68 Slovencev gostilne v Clevelandu. Poleg tega pa je zaprosilo 29 nadaljnjih Slovencev za dovoljenje izvrševati gostilniško obrt. Sledeči Slovenci so vložili prošnjo za gostilno: Jos. Bizjak, Fr. Debeljak, L. Eršte, Jak. Grdina, Jos. Hrovat, Jos. Klemenčič, L. Knaus, P. Kogoj, J. Kovacic, Jos. Krasovec, A. Kuhelj, A. Laušin, H. Lukanec, Ig. Marinič, Fr. Marinič, Fr. Pevec, F. Plut, Fr. Sešek, Jos. Smrekar, Fr. Špelko, A. Tomažin, J. Vukšinič, Rozi Jakos, J. Žužek, A. Japel, J. Brodnik. Letos bo podeljenih 37 novih gostilniških licenc in želimo našim rojakom vsem lepega uspeha.

—V Cleveland je dospel Mr. Anton Horvat na svojem potu za prodajo dobre žgane pijače. Želimo mu uspeha.

—"Clam Bake" priredi gostilna Geo. Travnikar 26. sept. v gostilniških prostorih. Natančneje v oglašju.

—Konvencija Slovenske Svobodnomselne Podporne Zveze v Birkovi dvorani se vrši mirnim dostojnim potom. Kakor posnemamo iz tajnikovega, blagajnikovega in nadzornikovega poročila te Zveze, je S. S. P. Z. jako močna organizacija, kateri je državni aktuarij priznal 104.67% gotovine, kar znači, da je ta organizacija na izvršni podlagi. Delegatom ugaja v Clevelandu, ki vse svoje goste vedno prijazno postreže. Mi jim želimo obilo uspeha pri konvenciji, da vkrlečijo vse potrebno za najboljši razvoj S. S. P. Z.

—V zadnjem listu smo poročali o slučaju 15 letne Mary Klemenčič, katero so kopovi hoteli izkoristiti v svoje nesramne namene. Ta omenjena Mary Klemenčič stanuje na zapadni strani mesta in zato nima popolnoma ničesar opraviti z Mary Klemenčič, ki je tudi 15 let stara in ki stanuje s svojimi starši na E. 47. cesti. Nekaj hudobnih jezikov je takoj obrnilo slučaj Klemenčičeve na to pošteno družino. Uredništvo izjavlja, da se dotični slučaj nanaša na Klemenčičevo na W. 50. St. ne pa na Klemenčičovo družino na E. 47th St.

—V petek, 22. sept. se vrši redna mesečna seja direktorijev S. N. Doma v Čitalniških prostorih ob 8.30 zvečer. Vsi direktorji morajo biti navzoči. Tajnik.

—Številno avtomobilskih nesreč v mestu se je upeljalo tudi v slovenske kroge. In nič čudnega ni. Saj imamo že nad 100 slovenskih avtomobilov. Frank Krašnik, stanujoč na 1391 E. 51st St. je bil nevarno pobil v torek, ko ga je podrl motor na kolo na 40. cesti. Viljem Sorjan, 1458 E. 43rd St. je bil v torek prijet radi nepravilne vožnje. Sodnijski službaji Ferdinanda Turk, 6519 Juniata ave. Josip Zupančiča 986 E. 67th St. katara sta obdolžena, da sta v zela avtomobile za zabavno vožnjo, so bili preloženi in se bodejo pozneje razpravljali.

—Šolski odbor je, v ponedeljkovi seji prepeval nadalje nobeno českega jezika v javnih šolah. Za ta predlog so glasovali štiri odborniki, proti predlogu pa trije. Z nemškimi jezikom se bo zgodilo ravno isto. Čehi so jako razburjeni radi tega ukrepa šolskega odbora.

—Župan Davis se je izjavil, da mestna uprava ne bo dala nobenega dovoljenja več za cestne karnevale. Ljudi se je ob takih prilikah preveč ropalo, in policija se je odločno izjavila proti tem karnevalem.

—Frank Gornik, slovenski krojač in trgovec, je dobil v torek od ameriškega konzula v Vancouver, Canada, sporočilo, da je tam njegov brat Math Gornik kot avstrijski vojni ujetnik, in da ga bodejo pustili v Zjed. države, če Fr. Gornik garantira za njega. Fr. Gornik je nemudoma tozadevno sporočil ameriškem konzulu.

—John Krejčar, 4336 Warner Rd. je spoznal v torek na sodniji, da je ljubezen njegove bivše žene vredna \$1000. Toliko mu je sodnija v torek priznala, dočim je Krejčar tožil za \$25,000 proti zdravniku Dr. Melzer, 5454 Broadway.

## Bulgari v divjem begu pred Srbi.

Bulgari se pripravljajo, da zapustijo Monastir. Nemci so pričeli na ruskem bojišču z novo ofenzivo. Italijani poročajo, da se Avstrijci umikajo iz Trsta.

**Bulgari na begu.**  
Amsterdam, 19. sept. Celo bulg. desno krilo v Macedoniji je v veliki nevarnosti, da bo ali obkoljeno od srbske armade ali pa zajeto in uničeno od skupne francosko-srbske armade. Monastir ali Bitolj, glavna bulgarska zaslomba v Macedoniji, je obdano od železnega zidu zavezniške armade, in zavezniški prihajajo vedno tesneje okoli Bitolje.

Florina je v zavezniških rokah. Mesto Florina, ki odpira na jugu pot v Bitolj, je padlo v francoske roke večer ob 10. uri. Dva dni je trajal boj za to mesto, katero so Francozi končno z naskokom vzeli. O Florini se je nekaj dni prej poročalo, da je vzeta, toda poročilo je bilo prezgodnje. Bulgari so bili tako pobiti, da so v divjem neredu bežali pred Francozi in Srbi. Z enim samim naskokom so Srbi zavzeli prvo in drugo obrambeno črto Bulgarov.

Bulgarom je bila nastavljena past.

Pozne brzjojavke iz Aten naznanjajo, da so šli Bulgari v past, ko so jim Srbi navidez ponudili boj. Dočim so Francozi na eni strani držali Bulgare zaposlene v boju, so jih Srbi od druge strani obkolili.

**Za svobodo Srbije.**  
Vse brzjojavke, ki prihajajo iz macedonskega bojišča naznanjajo, da se je kampanja za osvoboditev Srbije pričela v resnem. General Serrail, vrhovni poveljnik zavezniških čet na Balkanu v posebni pohvali omenja junasta Srbov, katere se mora prenesto držati nazaj s tako silo in gorečnostjo napadajo. Srbe vodi prestonaslednik Aleksander. Tekom zadnjih štirindvajset ur so Srbi pridobili mnogo na ozemlju. Centrum zavezniške armade na Balkanu se nahaja med reko Vardar in med jezerom Doiran, dočim se nahajajo Angleži na levem krilu ob reki Strumi, desno pa tvorijo Srbi in Francozi. Vojaske kritiki so mnenja, da Bulgarom ne bo preostajalo drugega kot umakniti se na svoje ozemlje ali pa uničiti to svojo fronto. Nevarnost Bulgarom pa preti tudi od severa, kjer so rumunjske čete prodrle od Orsove proti jugu.

**Srbski vojni plen.**  
Solun, 19. sept. Bulgari so se ob jezeru Ostrovo tako hitro umaknili, da so pustili za seboj 47 velikih topov, nebroj strelnih pušk, ujetniki, ki so ostali v srbskih rokah znašajo 3700 vojakov. Zavezniške vojne ladje ne prestopajo krožiti ob Egejskem morju. Bulgarsko uradno poročilo samo naznanja, da radi pritiska desne zavezniške armade se je morala bulgarska fronta umakniti.

**Bulgari in Rumunji.**  
Bulgarski vojni urad poroča o manjšem uspehu na levi strani reke Vardar. Iz Sofije se poroča, da je bil angleški poskus napredovati ob reki Strumi od Bulgarov odbit in so se morali Angleži umakniti. Nemški general Mackensen se je tako do bro utrdil v Dobrudži, da bo združene Turke, Bulgare in Nemce teško pregnati iz teh postojank, kakor se poroča iz Berolina. Nemci so na to fronto

poslali nekaj ducatov svojih 42cm topov. Rumunji in Rusi, ki so tu nasprotovali Nemcem in Bulgarom so se umaknili 50 milj proti severu. Današnje uradno bulgarsko poročilo se glasi: Naše napredovanje v Dobrudži se nadaljuje. Naše čete so v stiku s sovražnikom. Rusom in Rumunem se je posrečilo pri Kabadinu prebiti našo fronto, toda so bili takoj zvrženi nazaj. Poroča se nadalje, da general Mackensen prodira proti Constanzi, glavni nemu rumunskemu pristanišču. Toda ta fronta ima silne utrdbe, izmed katerih nekatere obstoje še iz časov rimskega cesarja Trajana, ki je tu postavil silni zid, da bi odvrnil prodiranje Viskih Gotov. Ravno ob tem zidovju so bili Rusi dvakrat poraženi, ko so v prejšnjih letih hoteli prodirati proti Turkom. To zidovje, ki se razteza na 50 milj v daljavo, je do 11 čevljev debelo in do dvajset čevljev visoko, utrjeno z jarki in močvirji.

**Važni dogodki zadnjih tednov.**  
Pretečeni tedni so jako važni za zavezniške. Na Somme fronti so potisnili Francozi in Angleži Nemce nazaj za 7 milj in sicer iz postojank, o katerih so Nemci neprestano trdili, da so nepremagnljive. Peronne, Bapaume, Combles, tri najbolj važne postojanke nemške armade v severni Franciji, so pred neposrednim padcem. Napredovanje gre sicer počasi, to pa raditega, ker zavezniški vsako pridobljeno točko takoj zopet utrdijo in šele potem znova napadajo. Na vzhodni fronti so Rusi vzeli Halicz, ključ do Lvova. Ko je Rumunija naznanila vojno, so Nemci in Bulgari udri v Dobrudžo, katero so eno tretino zasedli. Rusija je poslala pomoč, in združeni Rusi ter Rumunji ženejo Bulgare in Nemce ven iz rumunske zemlje. Rumunji so med tem prodrli 50 milj naprej na avstrijsko zemljo, in avstrijska armada se še vedno umika. Nemci so popolnoma opustili napade na Verdun, kjer so doživeli največji poraz. Srbi se zopet nahajajo na svoji lastni zemlji in se borijo z največjo vneto, da prepodijo sovražnika iz srbskih tal.

**Bitka med Italijani in Bulgari.**  
Jako huda bitka je nastala med Bulgari in Italijani pri Beles. Italijani so prisilili Bul-

gare k umikanju, toda Bulgari so dobili pomoč od Nemcev in so zopet osvojili zgubljene kraje. Kjer pride do bojev med Bulgari in Srbi, tedaj je strašno klanje gotovo. Srbi z noži napadajo Bulgare. Srbom mnogo pomagajo razni grški prostovoljci, katerih je na tisoče.

**Rusi na francoskem bojišču.**  
Pariz, 19. sept. Včeraj so Nemci nenadoma začeli z ofenzivo na Champagne fronti, kjer so petkrat zaporedoma napadli francoske postojanke pri hribu Mrtvega človeka. Toda ruska armada, ki brani v teh krajih francoske postojanke, je odbila vse nemške napade in prepodila Nemce v beg. Severno od Berny so Francozi napredovali in odvzeli nadaljnjih 1000 sežnjev nemške zemlje. Bavarci se na nemški fronti branijo s strahovito žilavostjo, in Francozi so morali poskati cele kompanije, da so prišli naprej.

**Nemci v ofenzivi na Ruskem.**  
Berolin, 20. sept. Zapadna fronta: Slabo vreme na zapadni fronti, posebno na Somme bojišču je ustavilo nadaljno bojevanje. Vzhodno od Gincy in pred mestom Combles smo izgubili nekaj strelnih jarkov. Ostali manjši napadi so bili odbiti. Vzhodna fronta: Avstrijske in nemške čete so naskočile rusko mostišče pri Zarece ob reki Stokhod in so pregnale sovražnika na drugi breg. 31 častnikov, 2511 mož in 17 strojnih pušk smo zaplenili. V protinapadih ob reki Narevka smo dobili 4200 ruskih ujetnikov. V Karpatih je bilo več ruskih napadov odbitih. V Ludova okolici pa je sovražnik dobil več ozemlja. Na Sedmogorskem so bili Rumunji odbiti pri Taszezu. V Macedoniji se vršijo boji okoli Florine.

**Avstrijci gredo iz Trsta?**  
Atene, 19. sept. Iz jako zanesljivih poročil se naznanja, da se Avstrijci pripravljajo na odhod iz Trsta, ker so se Italijani ponovno približali mestu.

**Pohod proti Lvovu ustavljen.**  
London, 19. sept. Nemški glavni stan se je preselil iz zapadne fronte na rusko bojišče. Boji zadnjih dni ob reki Gniala Lipa kažejo, da so Nemci tukaj zbrali vse svoje rezerve, da preprečijo nadaljni pohod Rusov proti Lvovu. Toda vsi skusi Nemcev, da bi Ruse vrgli iz Halicza so bili zama.

## 700.000 delavcev na štrajku v New Yorku.

New York, 19. sept. Ker se leg tega naznanila, da so pripravljeni na štrajk, kakor hitro se unije pogodijo. Predsednik združenih železniških družb se je izjavil, da kompanije se ne bodejo pogajale s štrajkarji. Župan Mitchell in Oscar Strauss od državne komisije pa sta ponudila svoje posredovanje med kompanijo in delavci. Promet na uličnih in drugih železnicah v New Yorku je še precej normalen in kljub štrajku se pripeti malo neredov.



**NINA MITROVIĆ.**  
Najpopolnejši je človek če je pameten, bogat in lepe zunanosti. Te tri lastnosti značijo silo v človeškem življenju. Nina Mitrović je soproga multi-milijonarja Pavla Mitrovića rojenega v Dubrovniku, ki si je pridobil svoje bogastvo v južni Ameriki, v republiki Chile. Ko se je vrnil premožen iz Amerike v domovino, oženil se je z lepo Nino Benediktarjevo, katere oče je bil Slovenec iz Celja a mati katoliška Srbinja iz Dubrovnika iz fam. Rubricius. Malo Nino so dali vzgojiti v ruski institut na Cetinju, kjer se je naučila perfektno ruskega in francoskega govora.

Pa zakaj pripovedujemo te podatke iz življenja Nino Mitrović, saj je še več Slovenk lepih in bogatih? Zato ker je gospa Nina obenem dobra in plemenita Jugoslovanka, ker podpira Jugoslovansko duševno in gmotno. Njei gostoljubni dom je vedno odprt možem Jugoslovanskega Odbora v Londonu, kjer sedaj biva rod-

bina Mitrović in ravno tako angleškim prijateljem jugoslovanske misli. V salonu gospe Nino je marsikateri upijven Anglež prvič slišal naše pesni, naš jezik ter videl živopisne proizvode narodne industrije. Gospa Mitrović namreč sama poje, igra na glasovir, poskuša se v pesništvu ter si na bavlja slike in skupine jugoslovanskih umetnikov za svoj salon. Slovenci v Londonu proglasili so gospo Nino Mitrović za slovensko mater na Angleškem, kar ona tudi služi. Ona je ponosna, da je slovenske krvi in je posebno vesela, če more na svojem domu pozdraviti jugoslovanske odbornike: Dr. Gregorina, Dr. Vošnjaka ter Dr. Zupančiča. Če žele Slovenci, da se pokliče na čaj ali na večerjo tega ali onega angleškega prijatelja, tedaj je gospa Mitrović vedno pripravljena privoliti. Ves narod je hvaležen gospej Mitrovićki za njeno požrtvovalnost in jugoslovansko zavednost.

## Žalostne posledice so svarilen vzgled

Časopis "Slovenija" v Milwaukee poroča: Kot smo že pred 5. tedni poročali, so detektivski iz Detroita prišli Jakob in Albino Dolenc (Hočevar) v okrajno ječo v Milwaukee, ker sta nasupila po trgovinah več blaga, potem pa se zgleda. Obnavljala bi se morala vrstiti 8. sept. pa je bila preložena na 11. sept. Izkazalo se je, da dolgujeta skupno \$1023.50. Iz Milwaukee, Wis. sta pobegnila v Ludington, Mich. potem pa v Detroit. Na obojni sta se izjavila, da bodeata likodno poravnala, ker pričakujeta denar od prijateljev iz Clevelanda. Toda začel obnavljati je prišel na dan obtožni material za oba. Zavela sta pod raznimi imeni kot Jakob in Albino Dolenc, Filip Dolenc, Jakob in Albino Hočevar, Hovar, itd. Hočevar sploh ni bil pripravljen, da bi prišla na dan tudi njegova skrivnost, da je prodajal razna zdravila pod imenom P. Dolenc, kar je oglaševal v "Glasu Naroda". Ko ga je proseklor vprašal, kaj je njegov posel, je odgovoril "carpenter". Nato mu je proseklor pokazal časopise, kjer je oglaševal, da je zdravnik in da je prodajal pisalne stroje, katerih sploh ni imel. Predčital je tudi pismo od neke ženske, katero je zdravil. Pokazal mu je knjigo "Pot k sreči" ali kakor se že zove, v kateri priporoča svoja zdravila. Proseklor je obtožena vprašal, če vse to pri zama. Nekoliko časa je obtožene molčal, potem pa se je začel izgovarjati na bolezen, da ni mogel opavljati teškega dela, oziroma svoje prave obrti. Pravnik ga je preklinjal, zakaj ni rabil svojih zdravil, ako je bil bolan, čemu je sledil splošen smeh po dvorani. Ko je Hočevar zapustil Milwaukee, je dal na pošti naslov na Kansas, ki mu je pošto pošiljal v Detroit. Zagovarjal se je, zakaj je šel pod raznimi imeni, kar pa ni držalo. V Detroitu sta hotela začeti tudi velik boardinghouse ali hotel, zato je vabil ljudi z dopisom tja. Obtožena se nahajata v okrajni ječi in izgledata jako slabo. Žena Albina je zaprla radi tega, ker je bila pri napadu pohištva povsod sraven ter so obvezni za plačilo. Distriktni pravnik se je izjavil, da ima proti Hočevarju še več obtožb, ko bo prva konana.

Glede izida bode mo poročali, ko bo obravnava končana. V obeh delavca je tisti velik zločinec, ki izrablja ogulj delavca. Predstavljajo si delavca, ki se hoče več mesecev in tiste zdravila. Družina in otroci trpe lakoto in pomanjkanje; vsak cent se porabi za zdravila, da se dobi prepotrebno zdravje nazaj. Sedaj se pride pader in obljube zdravje, da ispreša iz bolnika krvave cente, nato mu pa pošlje za drag denar nekaj ničvrednih zdravil. In marsikateri bi si še rešil življenje in družino iz takega padarja, pač pa bi se ravnal po nasvetih izkušenega in pravega zdravnika. Kdo je kriv smrti slo-maka? Ali ne tak padar, ki mu je vedoma prodajal ničvredna zdravila, samo da je dobil nekaj dolarjev...

Kot se nam nadalje poroča, je bil Jakob Hočevar v ponedeljek, 18. sept. v Milwaukee obsojen na dve leti zapora, njegova žena pa na eno leto zapora, ker sta sleparila s tujim blagom, dočim pride obravnava radi sleparjenja z zdravili pozneje na vrsto.

—Trgovci so sklenili, da bodejo zapirali svoje trgovine ob 8. zvečer razven ob sobotah, ko bo odprto, dokler je treba.

—V počast delegatom S. S. P. Z. ki zborujejo sedaj v Clevelandu priredi bratsko društvo Lander-Adamič igro "Učeniak" v Birkovi dvorani, 24. sept. ob 7. uri zvečer. Med drugimi igralnimi močmi nastopi domači humorist Gust Grobojšek, in pričakuje se ob občasna velike udeležbe.

# CLEVELANDSKA AMERIKA

IZHAJA V PONDELJEK, SREDO IN PETEK.

NAROČNINA:

Za Ameriko - \$2.50 Za Cleveland po pošti \$3.00  
Za Evropo - \$3.50 Posamezna številka - 5c

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošilja na: "Clevelandska Amerika",  
6119 ST. CLAIR AVE. N. E., CLEVELAND, OHIO

EDWARD KALISH, Publisher.

LOUIS J. PIRC, Editor.

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY.

Read by 25,000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.  
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only.

TELEPHONE CUY PRINCETON 189

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland,  
Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

No. 111. Wed. Sept. 20. 1916.

## Silil nas ne bo nihče.

Kadar se spomnimo na našo pobesnele Avstrijake in na "nevtrajce", ki zahtevajo vedno nekaj česar ni mogoče in ki vedno mislijo, da je njim vse boljše znano od drugih, tedaj nam pride smeh in obžalujemo jih.

Avstrijaki so smešni raditega, ker mislijo, da s svojim psovanjem, kričanjem, s svojo neumnostjo, ko si zatikajo ušesa, da ne bi slišali resnice, kaj pomagajo Avstrijci in da na ta način rešujejo avstrijskega cesarja. S tem, da se branijo, da delajo v fabrikah za municijo, škodujejo samo sebi in ne morejo preprečiti, da bi se en sam šrapnel manj izdelal. Če pa delajo v teh fabrikah a vseeno delajo z Avstrijci, tedaj so bolj neumni, kajti Avstrijci rešujejo z besedami, a uničujejo z šrapneli. Kadar se vmešavajo in skušajo uničiti našo borbo za svobodo naroda, tedaj nagajajo samo nam; toda ne morejo škodovati občni borbi za ideal, kajti mi smo celo v najtežjih časih imeli na stotine skupščin in zborovanj, in poslali smo na mesta, kjer je bilo potrebno, resne resolucije, kjer se je izražala volja inteligentnega dela naroda, dočim Avstrijaki do danes niso bili zmorni in se niso drznili, da bi imeli eno samo zborovanje. Kadar psujejo slogaši, Avstrijaki, Zottijevci, Jugoslovanski Odbor, tedaj njih glas ne gre dalje kot do salona, kjer psujejo, in radi njih agitacije ni zgrabil Odbor niti enega grošča niti ni raditega Odbor za eno samo idejo na slabšem, ampak na boljšem.

Če bi ti bedasti Avstrijaki v Ameriki šli vsi v voj v Avstrijco, no, tedaj bi mogli še kaj pomagati, in večina njih bi že zdavnej grizla črno zemljo za krvavega cesarja, toda ti dezerterji iz avstrijske armade niso hoteli oditi iz te blagoslovljene ameriške zemlje niti tedaj, ko so lahko šli, dočim danes ne morejo in to tudi če bi hoteli. Kadar pošiljajo denar konzulom, tedaj ga vseeno ne pošljejo toliko, da bi mogla imeti Avstrijci kake koristi od tega denarja. Od tega denarja pomagajo samo nekaterim trotom živeti, katerih je samo v Chicagi šlo 34 na bankrot ali pa pomagajo kake konzulatni kasi, odkoder denarja ni več. Najbolj smešni pa so ti Avstrijaki tedaj, kadar govorijo: Mi imamo doma hiše in grunte, in zato moramo držati z državo, kjer se nahajajo ti grunti, da nam jih Srbi in Rusi ne vzamejo. Toda bedaki bedasti! Kako morete rešiti te grunte in koče, če ne morete rešiti Avstrijce? Zakaj ne držite z o-nimi, ki pridejo skoro v te kraje in bodejo odločevali o pravicah in svobodi? Ali jih ne bodejo rešili te grunte in koče boljše ljudje, ki so naši prijatelji kot pa Nemci in Turki, ki so naši stoletni sovražniki? Ali menijo menda tisti duhovni, ki pišejo avstrijsko-slovenske liste v Ameriki ter narod držijo v tmini, da jim bodejo zmagovalci prinesli lavorjev venec raditega, ker so s svojih listih neoprestano napadali svoje brate Ruse in Srbe, a govorili za Nemce in Turke? Ali mislite, da bo vaš krik in vaša bedarija rešila vaše koče in grunte? Bodite prepričani, da vašega vika in krika in psovanja Avstrijci niti slišati ne more, še manj pa bo slišala po vojni, ko Avstrijci sploh ne bo več, toda

vas, ki še vedno držite za to krvavo državo, si bomo zapomnili in zapomnili si vas bodejo oni, ki se bodejo svobodni vračali v staro domovino, ki bo svobodna, brez tirana, dočim vam ne bo mogoče vračati se.

In menda mislijo Avstrijaki, da jih bo po polomu Avstrije in po zmagi zaveznikov kdo, lepo prosil: Gospodje, prosimo vas, povejte nam, kaj želite? Mogoče želite veliko Slovenijo, mogoče želite Franc Jožefa za gospodarja? Mogoče želite to ali ono? Mogoče želite lurske vode iz studenca ali vodovoda? Ali mislijo ti Avstrijaki, da bodejo oni vrnili Avstrijci to, kar je zgubila radi vojn? Ali ne uvidite, da bodejo imeli pri narodu in za narod besedo oni, svobodni in zavodni Slovenci in naši Jugoslovani, ki so zvesto stali skozi najhujše čase z našo slovensko zadevo, vi so bili neprestano nasprotniki stare grešnice Avstrije.

In isto to velja za "nevtrajce", za "kritikarje". Menda mislijo ti ljudje, da se bo nje vprašalo? Kje so bili tedaj, ko je bilo treba z največjim trpljenjem in zaničevanjem voditi narodno borbo? Zakaj niso zasukali rokavov kakor smo jih zasukali mi? Ali menda mislite, da bo po dokončani vojski imel vsak človek našega jezika, ki ima tu v Ameriki največje besedo po gostilnah, odločilno besedo za svobodo? Ali bodejo govorili po zmagi, oni, ki so vlekli za Avstrijco ali oni, ki so jo pomagali podirati? Ki so stradali, se borili, bili zaničevani v korist cesarskega in turškega veličanstva?

Zakaj se poganjate za Avstrijco? Kakšne koristi ste imeli od nje, ko se nahajate tu v Ameriki, kamor ste bili od avstrijskih baričev pregnani? Nikomur s svojo neumnostjo ne koristite, toda z vašo bedarijo narodni stvari mnogo škodujete. Ameriški narodni ljudje med Jugoslovani so bili pozvani, da naredijo vse v korist Jugoslovanskega Odbora, da se izrazi volja ameriških Slovencev, Hrvatov. Amerika je storila svojo dolžnost, Odbor je napeljal svoje delo, in s tem je stvar gotova. Kritkarji niso mogli ničesar pokvariti, pa naj bodejo Kristani ali Smoleži ali Berki. Vsi so enaki. Eden kot drugi kljujejo svobodo slovenskega naroda v obraz. Avstrijakov pri škodi sploh ne računamo. Druga stvar, katero bi Amerika lahko učinila je pomoč Jugoslovanskemu Odboru. Tu se je nekaj naredilo, toda iz daleka toliko ne, kot bi se moralo, ker je bilo preveč strupa zanešenega med narod. In kadar se bo stara domovina osvobodila, tedaj ne bo Amerika imela odločilne besede, ampak masa naroda v stari domovini, ki komaj čakajo rešitve izpod avstrijskega jarma. Nje se bo vprašalo, ne pa kritkarje in Avstrijce iz Amerike. Sedaj je še čas za delo, kasneje bodejo računali zaključeni in prepozno bo.

—Ali ste že kupili krasno knjigo "Slovenija Vstani" delo našega odličnega rojaka dr. Zupaniča? Kupite en izvod, ne bo vam žal. Knjiga bi morala priti v vsako slovensko hišo. Naročite pri Dr. Niko Zupaniču, 1369 E. 40th St. Cleveland, O.

## VILČE, OJ VILČE!

Posvečeno vsem njegovim petoliznikom in mamelukom Nemški smo cesar, Vilče se kličem, Vikamo sami se, druge pa tičem. Mustace velike kot konjske so grive, Ušesa narezana, očesa presive. Med kralji, cesarji sem delal intrige, Mirovne svetinje prodajal brez brige. Poprosil Boga sem: "Ti si glavni! Pomozi, da bodem svetovni vladar!" Francelj je šlapa, le jaz sem pišč zvit, Evropskim sem na odmo strupa dal pit. Cesarsko kraljevi Franc Jožef je star, V njegovem cesarstvu je Svaba vratar. Zaslužil in vničil avstrijske Slovane Ter plačal s cekini je duše prodane, Da vpijejo vedno: "Jaz sem Avstrijci!" S Turki in Svabi veselo grem vstrijci! Edina in prava je turška le vera, Predpisana v klanju nobena ni meča. Ugasnite sonce, luno in zvezde Za vami naj lakota, kolera jezde. Obesi vse starce, otroke na kol, Odreži jezike, da večja bo bol! Kolji, mesari, poreži vsem glave, To so najlepše turške postavbe. Avstrijaki le vkup! To edino je pravo, Allahu v čast, a meni v zabavo.

AVSTRIJAK:

Tako je Vilče, ti si mož! Vsem bratom, sestram boj na nož! Vrag naj vzame vse kristijane, Pohlepne ovce takozvane! Najboljše je, da ne utihneš, In Avstrijci življenje pihneš!

VILČE:

Nam sreča ni mila, naš Bog se obrne Kaj lahko nam krono z glave prevrne. Ker slabša sva midva preljud' Avstrijak, Pokličiva Allaha v naš kosočnjak!

OBA:

Oj Allah il Allah, kak' velik ti ti, Krog Tebe se upanje naše vrti! Obodil je vojno kristijanski naš Bog, Primorana gledat sva v sveti tvoj krog. Juha je, ki sva jo skuhalo, vroča, Vsula na nas se železna je toča. Sovražnik močnejši je kakor smo mi, Prerahljal že Rus nam je parkrat kosti. V zahvalo če nam se boš dobro obnašal, Kristijanski ti pes bo darove prinašal. Oj Allah il Allah pomagaj nam ti, Krog naše se glave vsa zemlja vrti!

TUREK:

Z veseljem jaz turškim pograbim za meč, Noben'ga kristijana ne sme biti več. Vdove, sirote zmrcvarimo mi, Kajzerja Allah zadavi pa Ti! Zdaj dobro jim došel naš Bog je veliki, Postali naenkrat so zvesti maliki. Pri brad' Mohamedovi zvesto prisegli, Da vedno živeli v gosti so megli, Kristijanski ji mBog je nezvesti pogan, Na križu visi zdaj avstrijski Slovan! Glas iz groba: Polmesec bo svetil na naših cerkvah, Srta jim vera krščanska v prah. Kristijanski naš Bog je bil vedno za mir, Zastonj jim je žugal, obsojal prepri. Bil slep je in gluh za malikovanje Ter žalostno gledal bratovsko klanje. Farizejem, pismarjem pomagati neče, Ker takih kosmata vest nikdar ne peče. Če danes Slovani so, jutri Mažari, Pojutršnjem Turki al' nemški barbari. Njim vera, cesarstvo gorak je kotiček, Kjer lahko zajaha se zlati konjček. Sramote, poštenja, srca ne poznajo, Se dušo hudiču poceni prodajo. To žalostno je, lahko se popravi, Otrse se se jarma, da vas ne zadavi! In tebi zakličem moj bratec Slovan: "Vstani, oj vstani! Prišel je naš dan!"

Martin Krpan.

## Izgubljen denar.

Neki Alex-von Fest, ki pravi, da je zastopnik "Wiener Bank Verein", oglašuje na drobno in debelo po časopisih in v pisnih avstrijsko vojno posojilo, obetajoč velike obresti in za 135 dol. en tisoč kron, katerih tisoč kron bo po vojni vredno 200 dolarjev. Oni, ki pošljejo denar na von Festa, ga dobijo nazaj tekem sedmih let, in da je denar siguran in da bodejo v resnici dobili denar nazaj, zato jim jamči — Avstrijci.

Slišimo, da hodijo okoli naroda še posebni klateži, ki narodu lažejo, kako bo za malo denarja dobil veliko, in poleg tega postane še cesarski prijatelj, in taki cesarski prijatelji bodejo nagradeni, ko se vojna neha in seveda ko bo Avstrijci zmagala. Norcev se najde povsod dovolj, in čudno bi bilo v resnici, če jih ne bi bilo tudi med našim narodom, zato se ne čudimo, da se dobi dovolj takih, ki bo po porušena, četudi

kasneje kot avstrijska. In kadar Avstrijci vrag odnese tedaj ne bo nihče prevzel odgovornosti za enake dolgeve, kakor jih von Fest po Ameriki nudi, kajti nobene mednarodne postavbe ni, po kateri bi mogli koga prisiliti, da plača dolgeve, katere naredi ena država tedaj, ko je faktično že bankrotirala.

Tda vzemimo nevtrajce, torej nemogoči slučaj, da se Avstrijci posreči na kak način, da reši svojo kožo, tedaj čaka Avstrijci tak bankrot, da bodejo njeni papirji obveznice in trgovski papirji služili same norcem, da jih bodejo kazali svojim potomcem, kako kratke pameti so bili, in kako so se dali vleči za nos od ljudi, ki ne žive od drugega kot od neumnosti onih, katere so njih gospodarji naredili neumne.

Če so sploh naši ljudje kdaj morali paziti kaj govorijo, delajo in komu svoj denar dajejo, morajo paziti posebno sedaj, ko Avstrijci bide zadnja ura, ker se tem ljudem prav lahko zgodi, da za svoj denar kupijo lastno smrt.

Naj naši ljudje si posebno zapomnijo to:

Prospajto Avstrijci ne bo nihče naših ljudi izgubil niti svoje zemlje, niti enega vinarja svojega pošteno pridobljenega denarja, kajti vsaka osebna svoboda in pravica lastništva bo popolnoma zasigurana v naši svobodni državi toda isti čas bo zadelo zaslužena in pravična kazenska onega, ki sedaj hote in na izdajalski način podpira Avstrijco in njene špijone, in to delajo vsi oni, ki svoj denar dajejo Avstrijci, da se Avstrijci še nadalje drži na sramoto vsega civiliziranega človeštva.

To pomnite in po tem se ravnejte, kadar iščete špijoni avstrijski od vas denar, kajti sicer se bodele kesali kadar bo prepozno.

## 0 podpornih organizacij in glasilih.

Dosti imamo podpornih organizacij, kaj ne da. Ker so se obnesle prve, so začele rasti nove, vedno več in več, dokler jih ni preveč. Zdaj skušamo popravljati napake — ampak napake popravljati je dosti težje kot pa delati jih.

Za organizacijami so prišla glasila. Prva ga je ustanovila SNPJ skoro pred desetimi leti v časih in razmerah, ki so zahtevale svoje glasilo. Druga je bila KSKJ, ki se je tudi odločila za svoje glasilo iz skoro enakih vzrokov.

Zdaj se pa nas je prišla nekaka bolezen glasil — pri par organizacijah se sliši želje po svojem

glasilu. Naravno, vsaka organizacija ima pravico do glasila. Nikjer ni zapisano, da ta ga sme, ona ga ne sme imeti. Ne gre se torej za to vprašanje, ampak se gre za to, če bode toliko glasil res koristilo kaj našemu napredku in naši izobrazbi. Če ne bode glasilo še bolj razcepljevalo ljudstva kot je.

Z vsakim glasilom, ki ga vpele kak organizacija, narastejo novi stroški. Ni veliko sicer, če se porazdeli po članstvu — ampak nevarno je. Pridejo druga povisavanja, pride več smrtnih slučajev in bolezni, pridejo novi zakoni — in asesment morajo rasti. Polagoma postajajo breme — občutno breme. V zadnjih letih so narasli a-

sesmenti pri podpornih organizacijah povprečno za več kot petdeset odstotkov. Pri nekaterih organizacijah celo po sedemdeset in več. In nakladati poleg tega še nova bremena — to velja premisliti. Je res, da gre človek k domačim podpornim organizacijam rajši kot k tujim. Ampak kjer pride denarno vprašanje, tam se navadno neha navdušenje.

Upeljavanje glasil je vredno, da se premisli. Začeti je lahko — prenehati precej težavno.

O vrednosti glasil za organizacije so različna mnenja. Naše mnenje je, da nimajo toliko veljave kot agitatorično sredstvo kot pa izobraževalno, če namreč res izob-

Dalje na tretji strani.

## NE POZABITE,

da sedaj vsi potrebujete nove klobuke. Mi imamo zalogo lepih jesenskih in zimskih klobukov, ki so najnovejši vzorci in po najnižjih cenah.

**WARNERS MILLINERY,**

5820 St. Clair Avenue, blizu East 55. ceste.



Pravi starokrajski brinjevec  
Cena 6 steklenic . . . \$6.50  
Cena 12 steklenic . . . \$13.00  
Čista slivovka kuhana iz pravih  
čepelj. Cena 6 steklenic . . \$6.50  
Cena 12 steklenic . . . \$13.00  
Imamo najfinejši tropinjevec in  
droznik. 1 gal. \$2.25, \$2.50, \$2.75  
Prstna rudača ohioška vina  
Galona . . . 50, 55, 60 in 65c  
Katavba in Delavare vino 80 in 85c gal.

Vinska posoda ob 3 do 10 gal. velja \$1.00, za 25 gal. posoda \$2.00. Pri večjih naročilih je sod brezplačen. Te cene se samo za na debelo. Naročilo naj se priloži denar in natančni naslov.

**The Ohio Brandy Distilling Co.**

Prva slovenska družba za prodajo finih pijač.

6102-04 St. Clair Ave. - Cleveland, O.

## FARE \$3.00 DAILY BETWEEN CLEVELAND & BUFFALO

**CAB LINE**

The Great Ship "SELANDEE"

The largest and most costly steamer on any inland water of the world. Sleeping accommodations for 100 passengers.

3 Magnificent Steamers: "CITY OF CLEVELAND", "CITY OF BUFFALO", "CITY OF CINCINNATI"

**CLEVELAND-Daily, May 1st to Nov. 15th-BUFFALO**

Leave Cleveland 7:00 P. M. Leave Buffalo 6:00 A. M. (Central Standard Time)

Connections at Buffalo for Niagara Falls and all Eastern and Canadian points. Railroad tickets reading between Cleveland and Buffalo are good for transportation on our steamers. Ask your ticket agent for details via C. & N. E. Line.

Specifically selected national music charts, showing both exterior and interior of The Great Ship "SELANDEE" sent on receipt of five cents to cover postage and mailing. Also ask for our 32-page pictorial and descriptive booklet free.

**THE CLEVELAND & BUFFALO TRANSIT CO., Cleveland, Ohio**

Nekaj kar še ni bilo.

VABILO na udeležbo!

V TOREK 26. SEPT.

PRIREDIM SPODAJ PODPISANI PRVI SLOVENSKI

**"CLAM BAKE"**

v svojih gostilniških prostorih na 5500 ST. CLAIR AVE. Vse bo preskrbljeno, da postrežemo 500 gostom. Kokoši, oysters, koruza, razne fino pecivo za vsakega gosta.

Listek velja samo \$1.50

Ker je to nekaj popolnoma novega med Slovenci, ste vsi vabljeni k udeležbi. Listek dobite že sedaj na predprodaji v gostilni. Požurite se, da jih ne zmanjka

Se priporočam za obilo udeležbo

**Geo. Travnikar,**

Slovenska gostilna

5500 St. Clair Ave.

# Slovenski Narodni Dom,

(The Slovenian National Home)

USTAN. 3. AVGUSTA, 1914.

INKORP. 17. AVGUSTA 1914.

V PRŽAVI OHRD

## UPRAVNI ODBOR:

Prisednik: Dr. FRANK J. KERN, 6202 ST. CLAIR AVE.  
Podprisednik: JOSIP KALAN, 6101 ST. CLAIR AVE.  
Tajnik: FRANK HUDOVNIK, 1082 E. 62nd STREET.  
Blagajnik: MIHAEL SUTNIKAR, 6305 GLASS AVE.

## NADZORNI ODBOR:

Frank Cerni, 6033 St. Clair ave. Anton M. Jankić, 1203 Norwood Rd.  
Mat. Petrovič, 1096 E. 67th St.

## STAVBENI ODBOR:

Josip Zale, 6108 St. Clair ave. Anton M. Kolar, 3222 Lakeside ave.  
Louis J. Pirc, 6119 St. Clair ave.

## FINANČNI ODBOR:

Rudolf Perdan, 6202 Prosser ave. Zofij Birk, 6006 St. Clair ave.  
Louis J. Pirc, Josip Kalan in Frank Cerni.  
Bele direktorja se vrše vsaki drugi dan četrti petek v mesecu na 6029 Glass ave.  
Vse dohodke in korespondenco, tiskajo se S. N. D. naj se pošlje na prvega tajnika.

— Na 60. dnij je ob-  
dij zvezini sodnik Sater šerifa  
iz Geauga county, ker je ta  
šerif dovolil nekemu jetniku,  
da je večkrat zapustil ječo.

## VABILO

na plesni venček, ki ga priredi  
dr. Danica, št. 11. SDZ dne 24.  
sept. 1916 v Grdinovi dvorani,  
začetek ob 7. uri zvečer. Vsto-  
pnina je samo 25c od osebe.

Prav ljudno so vabljeni vsi  
prijatelji plesa in dobre zaba-  
ve. Igrala ba France Korčeto-  
va godba. Med odmorom pa  
bode naš dobro znani "Tonček"  
skrbel, da se ja nikdo ne odpo-  
čije. Za vsakovrstna okrepčila  
bode prav izvrstno preskrblje-  
no. Vstopnice se dobijo v pred-  
prodaji pri članicah društva in  
zadnji večer pri blagajni. Za  
obilen poset vabi  
(112)  
OdObor.

Krojačnica naprodaj. Jako do-  
bro ohranjena in ima veliko  
številno stalnih odjemalcev. Se  
lahko dobi po jako nizki ceni  
ali na mala odplačila. Jako le-  
pa prilika za poštenega Slove-  
na. Vprašajte v uredništvu li-  
sta. (116)

Hiša za 2 družini se prodaja. Sa-  
mo \$500 se plača in ostalo kot  
najemina. Hiša je jako mo-  
derna, kopališče zdolaj in zgo-  
rej. Nova, komaj poldrugo leto  
napravljena. Vredna \$4150, se  
prodaja za \$3400, ako se prodaja  
pred 4. uro v nedeljo, 24. sept.  
M. F. Intihar, 15712 Waterloo  
Rd. Tel. Wood 187 R. (112)

Lepa opremljena soba s hrano  
vred se odda. 1081 Addison  
Rd. (113)

Dve sobi za dva fanta in za  
dve dekletke se takoj oddajo.  
1308 E. 55th St. (113)

Dva izurjena krojača dobila  
tako stalno delo in dobro pla-  
čo. Fr. Poje, 4015 St. Clair  
ave. (113)

## Avtomobilno potovanje.

Idealen mesec za avtomobi-  
lno potovanje je september.  
Idealna služba, ki vam jo da-  
je C. in B. Line iz Clevelanda  
je kot nalašč pripravna za vas.  
Za \$5.00 vi lahko pripeljete  
svoj avtomobil na parnik v  
Clevelandu, nakar se prepelje  
do Buffalo in zopet nazaj. V  
Buffalo imate dva dni časa za  
vožnjo z avtomobili po zapad-  
nem delu države New York in  
po južni državi Ontario v Ca-  
nadi. Cleveland lahko zapusti-  
te vsak večer ob 9. pridet v  
Buffalo ob 7.30 drugega jutra,  
se ustavite dva dni v Niagara  
ali na drugih točkah in se vr-  
nete v Buffalo na večer dru-  
zega dneva in pridet v Cleve-  
land ob 7.30 zjutraj tretjega  
dneva. Vsa vožnja vas je jako  
malo veljala.

## POZOR!

Radí važne zadeve so va-  
bljeni vsi grocerijski in mesar-  
ski pomočniki, da se udeležijo  
sestanka v nedeljo, 24. sept.  
dopolodne ob 10. uri v Birkovi  
dvorani. Odbor. (112)

Naprodaj je lot, 40x140, voda,  
in napeljan kanal. Nekaj sad-  
nega drevja na lotu. Vpraša se  
na 16011 Saranac Rd. (113)

Soba se odda v najem s kopali-  
ščem. 6710 Bliss ave. Mirno bi-  
vališče.

## POZOR!

Članom dr. sv. Janeza Krst.  
št. 37 JSKJ se naznanja da  
priredi društvo banket in ve-  
selico v soboto, 30. septembra,  
v Grdinovi dvorani. Dolžnost  
vsakega člana je, da gotovo  
kupi tiket za to veselico, kakor  
je sklenila društvena seja. Ob-  
jednem so povabljeni tudi  
druga cenjena društva k obil-  
ni udeležbi kakor vsi Slovenci  
in Slovenke Clevelanda in oko-  
lice. Vstopnice je dobiti že se-  
daj pri R. Perdan, 6024 St.  
Clair Ave. in pri A. Braniselj  
1045 East 61st St. Vstopnina  
za moškega \$1.00 in vse pro-  
sto, za moža z družino \$1.25.  
Veselica se vrši v soboto, 30.  
sept. ob 8. zvečer. K obilni  
udeležbi vabi odbor dr. Janeza  
Krstnika št. 37 JSKJ. (114)

Ali upite od cemenitve  
vremena?

Po izvanredno topli sezoni  
letošnjega leta prihaja mrzla  
sezona, in mnogo ljudi trpi  
radi te hitre spremembe. Ču-  
tijo se slabe, njih apetit je slab  
hitro se utrudijo, in človeku  
kar nekaj ni prav. Pojavi se tu-  
di zaprtje z drugimi posledici-  
cami. Za tak položaj je Triner-  
jevo ameriško grenko vino  
pravi blagoslov. In kakšna je  
pomoč? Sčisti popolnoma pre-  
bavljalne organe, zboljša ape-  
tit, očvrti celo telo. Po mir-  
nem spanju bode te jutraj  
vstali polni energije. Cena \$1.  
Po lekarnah. Če vaš lekarnar  
nima v zalogi Trinerjevega vi-  
na, pišite takoj na izdeloval-  
ca, toda ne sprejmite nobene-  
ga cenenege ponaredka, kajti  
ceno blago je jako slabo.

Za revmatizem, za nevralgi-  
jo in razne neprilike, je Tri-  
nerjev limiment najboljši zdrav-  
ilo. Rabi se samo na zunaj.  
Na Panamski razstavi l. 1916  
je ta limiment dobil najvišje  
odlikovanje. Cena 25 in 50c,  
po lekarnah, po pošti 35 in 60  
centov. Jos. Triner, 1333—39  
So. Ashland Ave. Chicago, Ill.

Takoj dobi delo mlad ali star  
delavec, da bi pomagal doma v  
mlekarni ali pa delal zunaj. J.  
Alich, 6718 St. Clair ave. (113)

Bartender, Slovenec, izurjen v  
svoji stroki želi pošteno služ-  
bo. Govori nemško in angleš-  
ko. Poizve se na 5608 Bonna  
avenue. (113)

Snažna soba se odda za enega  
ali dva fanta. 6404 Carl ave.  
zadaj. (112)

Hlev za 3 konje se odda v naj-  
jem. Jak. Košak, 1254 E. 58  
Street. (113)

Kupila bi rada "candy store"  
na St. Clair ave. ali pa v Col-  
linwoodu pri Slovencih. Elisa-  
beth Kishur, 7310 Guthrie ave.  
N. W. (113)

Dve sobi s kopališčem se od-  
dajo v najem, brez hrane.  
Vpraša se na 1254 E. 58 St.  
(113)

V najem se odda čedno stano-  
vanje, 4 sobe, kopališče, pod-  
strešje, klet z moderno pralni-  
co, jako čist in miren prostor.  
\$16 na mesec, ne želijo se otro-  
ci. Se na željo tudi prodaja. 1556  
E. 45th St.

Dva izurjena krojača se takoj  
sprejmeta v delo. Poizvejte pri  
Frank Spenko, 15406 Calcutta  
avenue. (113)

## VELEVAŽNA KNJIGA.

Izšla je velevažna  
knjiga za ameriške Slo-  
vence, pod naslovom  
"Slovenija Vstani!"  
delo našega slovenske-  
ga učenjaka in delav-  
nega Jugoslavana dr.  
Niko Zupaniča. Ta knji-  
ga bi morala priti v  
vsako slovensko hišo v  
Ameriki. Ta knjiga bi  
morala biti evangelij za  
ameriške Slovence, kar  
se tiče naše jugoslov-  
anske politike! Nad sto  
strani obsegaajo knji-  
go krasi pet izvrstnih  
slik velikega pomena.  
To knjigo dobijo v ro-  
ke slovenski ujetniki v  
Rusiji, 5000 knjig je po-  
slanih v Rusijo Slove-  
nem. 5000 knjig je na-  
menjenih ameriškim  
Slovcem! Bratje, se-  
zite po tej knjigi, ki ve-  
lja le 50 centov. Zraven  
dobite veliko mapo ju-  
goslovanske zemlje! Na-  
roča se pri nas, ali pa  
naravnost od Dr. Niko  
Zupaniča, 1369 E. 40th  
St. Cleveland, Ohio.

Išče se bartender, zmožen an-  
gleškega jezika. Jos. Nosse,  
1226 E. 55th St. (112)

Išče se slovensko dekle, ki zna  
angleško, za v zlatarsko trgo-  
vino. Stalna služba. Hueter  
Jewelry Co. 5372 St. Clair ave.  
(x86)

Dva fanta se sprejmeta na sta-  
novanje in hrano. 5351 St.  
Clair ave. (113)



## Tvoj denar kupi kvaliteto!

Kakovost je edino upeljava, ki se je še  
kedaj nujala možem, ki kade Prince Al-  
bert. Kuponi in premije se še niso z njim  
dajale. — Prince Albertu ne more ško-  
dovati vladna ali državna prepoved gle-  
de rabe kuponov ali premij, ker njega  
vsebina je kakovost!

Ko hitro prižgeš Prince Albert tobak,  
se boš šele zavedal, kako visoko ga ceníš  
z ozirom na to, da ne grize in ne peče,  
kar je odstranjeno s patentiranim pro-  
cesom, po katerem je izdelan.

# PRINCE ALBERT

the national joy smoke

je vrste tobak, s katerim se boš želel  
sprijazniti zato, ker ga lahko veliko ka-  
diš in bo vsak upljal na tvoj okus bolj  
od prejšnjega.

Kupi Prince Albert in poskusi ga takoj  
— v cigareti ali v pipi — in ker je tako  
dober, se boš kesal, da tega nisi že prej  
vedel.

R. J. REYNOLDS TOBACCO CO., Winston-Salem, N. C.

## Nadaljevanje iz 2. strani.

ražejo. Če se je SNPJ razvila  
najbolj za časa glasila, je to bolj  
dokaz, da je bila ustanovljena na  
dobri podlagi, da je imela pogoje  
za napredek in prosep, kot pa  
druge, v tistem času poslujoče or-  
ganizacije. In KSKJ je imela že  
svoje članstvo — menda nad deset  
isoč — predno je začela s svojim  
glasilom.

S tem, da imamo glasila, da se  
upelje močje še nova glasila, pre-  
tevarnost, da preneha vse drugo  
časopisje in da pride doba glasil.  
Mi ne vjamemo, da bi bilo to do-  
ro, res je sicer, da imamo dosti  
slabih časopisov, za katere bi bila  
sreča, če bi rajši danes prenehali  
kot jutri, vendar pa imamo tudi  
dobre, ki trpe. Je res sicer, da se  
hrani, kar je dobro, ampak tam,  
kjer je masa dovolj inteligentna,  
za zamore soditi in ločiti. Ali je  
res tako? Izkušnje kažejo, da  
ne. Citajte, ki vse hvalijo razni  
glasila. Zastudite, kam preha-  
jo ljudje, o katerih smo sodili,  
da imajo več samostojnega.

Pogin neodvisnega izven or-  
ganizacije stojičega časopisja bi bil  
velik udarec. Kdor hoče objektiv-  
no premisliti to, nam bo priznal.  
Razlika je namreč ta, da glasila  
kontrolira skupina in imajo zato  
redniki več ali manj vezane roke.  
Je še nekaj, pri čemer obstoječi  
glasili, kar se nam ne zdi prav. To  
je oglas. Glasila silijo danes ne-  
odvisno časopisje, da nastavlja ta-  
le cene, da bi sploh ne moglo iz-  
hajati, če bi ne bilo nekaj pomoči  
od oglasov. Pri glasilih je lahko —  
e ni se razpiše v obliki aseptenta,  
je denar tukaj. Pri neodvisnih  
— to so listi, ki niso last organizacij,  
se ne more kaj tacega. Če ni  
redstev, je treba penehati — pa  
asta.

Če se že organizacija odloči v  
obliki, da žrtvuje tisočake za izob-  
razbo, naj se odloči še toliko, da  
izdajala glasila brez oglasov.  
Oglasi kradejo prostor listu. Kjer  
lahko stalo marsikaj zanimivega,  
tudi oglas. Res, da nekaj nese.  
Ampak če se gre za to, da list iz-  
bravuje, naj se posveti ves izob-  
razbi. Če ne more s toliko obliki  
hajati, kot izhaja zdaj z oglasi,  
aj se ga dene v manjše oblike.

Neodvisni listi se bore za svoj  
bistvenost. V ti borbi pomagajo pre-  
je oglas. Če pride zdaj organizacija,  
katera začne kar v več tisočih  
tisih, navadno lahko konkurira  
sko glede cirkulacije, kot glede  
glaslov in cene.

Zakaj so glasila — ali zato, da  
stvarjajo novo konkurenco neod-  
visnim listom ali pa za izobrazbo?  
Je so za izobrazbo, se nam ne zdi  
prav, da se organizacija s tisoči  
anov pull že pri itak maloštevil-  
nih trgovcih za oglašje. Če organi-  
zacija že žrtvuje tisoče za izobraz-  
bo, naj žrtvuje vse, to se pravi še  
stih par oglasov in tistih par sto-  
kov.

Narodna Hrvatska Zajednica  
na tudi glasilo — pa brez opla-  
ov. Dve obstoječi organizaciji, ki  
nate svoje glasilo, naj bi se ne  
evrjaljo z oglašji ampak jih pu-  
lili drugim listom.

Nam se zdi posebno lepo, fite  
lo postavi s trudom in žrtvami  
st, s trdnih delom nabira stotino  
stotino naročnikov, potem pa  
ide organizacija, ki uvede urad-  
o glasilo za vse člane in pobere  
oglasje.

Nam se ne zdi posebno lepo, če  
ker so izgubili organizacije —  
i že trpe, drugi šele bodo.  
Človek ne sme biti nikdar sa-  
goltnež: vse bom sam — vse  
ne. Živeti in dati živeti — to bi  
lo edino pravilno. In če bi se or-  
ganizacije umaknile iz polja bera-  
nja za oglašje, bi bilo samo prav.

Mi nikomur ne diktiramo — po-  
vemo pa, kar se nam ne zdi prav.  
Dobro je, da so glasila — dobro  
je, da so drugi listi.

Mi ne pričakujemo sveda, da bi  
dosegli kak vseh s tem. To poj-  
de mimo, kot je šlo toliko drugega.  
Vršimo le svojo dolžnost, če po-  
kažemo, v katero smer plovemo  
Slovenci kaj radi pretiravamo.  
Kjer je preveč dobrega — ni do-  
bro. In ne vjamemo tudi, da bi  
preveč glasil bilo dobro.

In ne zdi se nam lepo, če mo-  
gemo organizacije pobirajo zad-  
nje opore neodvisnih listov — opla-  
se.

Prosimo, da se to ne obrne ta-  
ko, da želimo mi kaj dobička od  
tega, da se ne tolmachi tako, kot bi  
mi koga zastopali ali reševali. Ne.  
Mi smo samo tisto zapisali, kar bi  
se bile organizacije lahko same do-  
mislile in vzprejele geslo: za iz-  
obrazbo — brez biznisa.

## "CAS"

## Dopisi.

London, 25. avg. Dne 24. ju-  
lija se je praznoval v Londonu  
francoski narodni praznik, o-  
bojenje bastilje. Proslavo so  
inavgurirali angleški delavci,  
in njim se je oduševljen pri-  
družil več narod. Značajne so  
te pojave, ker so predznaki bo-  
dočih dnevo in temelj bodo-  
čemu delu naših zaveznikov,  
ko bo enkrat zrušena pruska  
vojaška Kasarna.

Ta proslava francoskega na-  
rodnega praznika v Londonu  
se tiče tudi nas Jugoslovancev,  
kajti angleški delavci so vzeli  
v svoj program tudi Jugoslavi-  
jo, kjer je zbrana naša london-  
donska kolonija. V Hyde par-  
ku so se vršila javna zborova-  
nja, pri katerih so govorili  
mnogi znameniti Angleži. Na  
tribuni št. 6. kjer so se zbrali  
jugoslovanski, belgijski in al-  
zaški govorniki, so se ponosno  
vile tudi naše trobojnice, srb-  
ska, hrvatska in slovenska. Za  
"Jugoslavijo" so govorili g.  
Janič društveni predsednik in  
dr. Hinkovič. Njegova pojava  
na govorniški tribuni je bila  
prava senzacija. Govornik je  
srečno in uspešno prikazal ti-  
šočerim poslušalcem največjo  
potrebo današnje vojne: da se  
poruši "Bastilja Jugoslovancev"  
— Avstro-Ogrska.

Ob 7. zvečer se je razvila  
ogromna parada, ki je šla pred  
stanovanje francoskega poslani-  
ka. Naši so nosili svoje tri za-  
stave in velikansko bandero z  
napisom: "Down with Austria-  
Hungary, the 'Bastille' of  
the pressed Jugoslavs!" (Doli  
z avstrijsko bastiljo, kjer se  
tlačijo Jugoslanci!)

Gospod Comboux z osebom  
poslaništva je pozdravil mani-  
festante na stopnjišcu svoje  
palače. Ko je korakala mimo  
njega naša četa, sestojajoča iz  
Slovencev, Srbov in Hrvatov,  
smo ga pozdravili s krepkim  
živijo. Ambasadur je sprejel  
tudi deputacija, katero sta vo-  
dila dr. Hinkovič in Janič. V  
razgovoru z dr. Hinkovičem,  
tekotom katerega je slednji go-  
voril o naših problemih, je am-  
basador se izjavil, da je vi-  
del naše "bandero" in da mu  
je jako ugajalo!

Torej: Doli z Avstro-Mazar-  
sko, ki je bastilja Jugoslova-  
nov! Dr. Josip Jedlowski.

V najem se odda lepa grocerij-  
ska prodajalna z vso opravo,  
hlev za tri konje je zraven.  
Prodaja se tudi hiša. Natančne-  
je se pozve na 6120 Glass ave.  
nasproti slov. cerkve. (111)



## Vaš baby mora imeti mleko

Kaj devljate v staklenico vaše-  
ga otroka? Če ne morete rediti  
babje, skrbite, da dobite pravo  
hrano, od katere bo otrok mo-  
čan in viračen.

4ail Borden  
**EAGLE**  
BRAND  
CONDENSED  
**MILK**  
THE ORIGINAL

To mleko rabijo skoro 60 let  
še matere, ki hočejo zanesljivo  
hrano za otroka v kritičnem  
času.

Izrežite ta kupon danes in ga  
pošljite na (C. A. 20. sept.)

Borden's Condensed Milk Co.  
New York, N. Y.

in dobite zastoj v slovenskem  
jesiku navodilo in 62 strani  
knjigo "Otroško zdravlje", ki  
vam pove, kako skrbeti za  
otroka.

Ime.....  
Naslov.....

## Slovenska Društva

po vseh Zjedinjenih državah imajo za  
gelo, da kadar treba naročiti

## DOBRE IN POCENI

društvene tiskovine, se vaelej obrnejo  
na slovensko unijsko tiskarno

## "Clevelandska Amerika"

Mi izdelujemo vse društvene, trgovske in  
privatne tiskovine. Naša tiskarna je najbolj  
moderno opremljena izmed vseh slovenskih  
tiskarn v Ameriki. Plaite za cene vaše  
tiskovine nam, predno se obrnete kam dru-  
gam. Pri nas dobite lepše, cenejše in boljše  
tiskovine.

**CLEVELANDSKA AMERIKA**  
PRVA SLOVENSKA UNIJSKA  
TISKARNA

6119 ST. CLAIR AVE.  
CLEVELAND, O.

# SKRIVNOST HIŠE ŠT. 47.

Roman.

SPISAL J. STORER CLOUSTEN.

Utihi se in pozorno poslušaj; slišal je rahlo in previdno trkanje.

Ah trka morda kuharica? že zopet! Ne, trkalo se je zgoraj... Stopil je iz sobe na stopnišče. Tedaj je zaslišal tiho, a razločno skrivnostni "pst". Ta glas v tej skrivnostni hiši je zadostoval, da so se razburili celo Buffingtonovi utrjeni živci in da je pod tem trpela njegova pamet. Namesto da bi bil molče stvar preiskal, je glasno zaklical: "Kdo je?"

Nastala je smrtna tihota. Potem se je zopet slišal nad vse rahel šum od zgoraj. Pogledal je kviško in je videl, da so se vrata tiho zaprla. Zdaj je zopet dobila njegova pamet vso svojo moč. Najprej se je spomnil glasu, ki je prej zaklical "pst".

"Na vsak način je tu kaka ženska vmes", si je rekel, ko je šel po stopnicah gor. Prišel na vrh, je obstal. Spomnil se je, da ima pač dolžnost do javnosti, a tudi dolžnost do sebe samega. Ali bi bilo bolje, poklicati policijo? Kdo mu je dal pravico, da izpostavi svoje življenje nevarnosti, ko vendar lahko to opravi kak redar. Če bi se kaj primerilo? Kaj je en policist več ali manj na svetu v primeri z življenjem Jamesa Buffingtona. Na svetu je en sam Buffington...

Prisegel je bil, da je ženski glas klical "pst". A če bi se bil vendarle zmotil? Saj le ni vrjetno, da bi se pod streho skrivala ženska — kaj naj bi pa sama delala? Odločil se je, da preišče najprej vse spodnje prostore.

Začel je s Chapelovo spalnico. Komaj je vstopil, je presenečenja kar odskočil. Ob zidu je slonela lestev. Buffington se je koj spomnil, kako je Feliks presenetil na stopnicah s to lestvijo in spomnil se je tudi, da je takrat slišal podoben ropot, kakor danes, ko so se zaprla vrata v podstrešje.

"Chapel ima pač pod streho kako dekle," si je rekel "in to ni tako čudno, kakor sem prvotno mislil." V tem trenutku ga je čutil njegovih dolžnosti popolnoma prevzel; čutil se je le, da je sploh nekaj minut omahoval. Če je v tej hiši kaj razkriti, potem je bil James Buffington dolžan, da to razkrije; to je bil dolžan sam sebi in svojemu šefredakterju gospodu Chadburyju. Klicati policijo — to bi lahko postalo usodepolno.

Vestni mladi mož ni izgubil nobenega trenutka več z razmišljanjem. Vzel je lestev, jo nesel na hodnik, jo prislonil k zidu in šel po njej do stropa in poskusil dvigniti vrata. Ta se niso dvignila; moralo je nekaj na njih ležati. Pritisnil je močneje, zdaj so se vrata najprej nekoliko udala, kaj potem pa so z lahkoto odprla. Buffington je pogledal v podstrešje. Slišal je šumenje ženskega krila in zagledal žensko bitje, ki je sedelo v polutemi poleg velikega soda. Oziral se je toliko časa, da so se njegove oči navadile teme in je videl, da ni nikogar drugega pod streho. Tedaj je hitro splezal v podstrešje in se bližal dekletu.

V svojem zasebnem življenju ni James Buffington nikdar zatajil tistega viteštva, ki odlikuje malone vse energične može. Tudi mu ni manjkalo smisla za slabosti in razveseljevanje moškega spola. Toda zdaj je bil James Buffington v službi.

"Kaj naj to pomeni?" je vprašal s strogim glasom dekle. Nič odgovora.

"Stopite sem," je ukazal. Dekle se ni ganilo.

"Če prostovoljno ne ubogate, vas bom moral prisiliti."

Dekle ni nič odgovorilo in se ni ganilo z mesta.

"Tudi prav!"

Buffington je stopil še korak bližje, je prijel dekle za roko in

jo peljal k podstrešnemu oknu, kjer je bilo nekoliko svetleje. Dekle se je v začetku malo ustavljalo, potem pa je ravno dušno sledilo častnikarju.

"Prosim — ščipati se pa ne pustim," je rekla energično.

Njen glas je napravil na Buffingtona jako prijeten vtisk, vendar tega ni izdal.

"Tako, gospodična," je rekel, ko jo je postavil k oknu, "zdaj pa se pustite malo obćudovati."

Pogledal ji je v obraz — naslednje besede je pa že izustil iz daljave več korakov, tako daleč je bil odskočil.

"Eva Wilson," je zaklical.

Njej je očividno ugajalo, da je bil tako prestrašen.

"Da," je rekla in mu se nekako grozljivo pogledala v oči.

"Kje — kje je pa Molyneux?"

"Ali hočete, da vas tu zasadi in prime?" je mesto odgovora ona vprašala.

"Mene prime?" je malo zbežan vprašal Buffington. "Tu se gre pač zato, da bom jaz njega prijel?"

"Ali ste tega popolnoma gotovi?"

Njeni pogledi so ga vznemirjali in začel se je umikati proti vratom.

"Bomo že videli," je dejal Buffington v razumljivi zadregi.

"Kaj hočete mene tukaj putiti?" je vprašalo dekle.

"Jaz — jaz — se kmalu povrnem."

"Slišite, jaz na vašem mestu bi se zdaj še ne upala od tod."

"Zakaj ne?"

"Lahko padete njemu v roke!"

"Pa vendar ne mislite, da se ga bojim?" je rekla, a je takoj odstopil od vrat na stran.

"Pst," se je zdaj zaslišalo od zdolej, "ali ste tu?"

XXXV.

Kakor okamenel je James Buffington gledal na vrata, pri katerih je moška postava plezala v podstrešje. V naslednjem trenutku je moža spoznal.

"Chapel!" je zaklical in dasi ga ni bilo prav nič strah — za to jamči njegova častna beseda — vendar mu je tedaj postalo nekoliko laglje pri srcu.

Feliks Chapel se je prestrašen zganil in v tem trenutku je bilo Buffingtonu vse jasno; ta je bil morilec in James Buffington je bil zdaj sam z njim in z njegovo skrivko v temnem podstrešju, kjer je stal velik sod vode.

Irvine se je kar vrtelo v glavi; poskusil je, pomagati si z besedami.

"Ljubi Buffington," je začel, "vi ste gotovo presenečeni, da ste to damo tukaj našli."

Buffington je nekaj zaječal, kar je bilo podobno pritrenju.

"Ta dama je — ali jo morda poznate?"

Žurnalst je nekaj zaječal, česar nikakor ni bilo razumeti; namesto njega se je oglasila dama:

"On ve, kdo da sem!"

"Rest!" je zaklical morilec in Buffington je imel vtisk, da se z njim igra kakor mačka z miško. "Skoda! Kaj ne — haha — kaj ne, to je sumljivo."

Morilec se je zasmejal, da se je Buffingtonu kar kri v žilah strdila.

"Ta dama," je nadaljeval morilec, "pa ni Eva Wilson, marveč njena ... sestrična ... zato ji je tako podobna."

Pogledal je prosoče na svojo skrivko, a ta se zanj ni zmešala, ker je že opazila, kako zdravilen vpliv imajo njeni pogledi, če jih prav srepo upre na Buffingtona.

"Seveda... kajpak..." se je oglašil James Buffington.

"Jaz jo včasih imenujem Eva," je nadaljeval Molyneux, "toda samo v šali. Hahaha — koliko sva se že smejala zaradi tega umora... ne zaradi umora... marveč zaradi te ideje..."

"(Dlje prihodnjič.)"

Ta strašna veselost, ki jo je kazal morilec, je Buffingtona tako pretresla, da je v svoji grozi nehote zaklical:

"Molyneux!"

Zdaj se je Molyneux ves prestrašen stresel.

"Vi — vi me poznate?" je vzkliknil in njegov obraz je dobil tak izraz, da je Buffington hitro izjavil:

"Ne... ne... jaz vas nič ne poznam... jaz sem se le šalil."

"Ker ve, kdo da sva," se je zdaj oglašila Eva, "ga ne sme va od tod pustiti."

"Na noben način," je pritrdil Molyneux, "dober udarec po glavi — pa bo vse v redu."

"Bodite usmiljeni," je zaklical nesrečni James Buffington in se je vrgel na kolena. "Bodite usmiljeni, jaz sem edini sin svojih roditeljev."

"Jaz si sicer ne morem misliti, da bi vas roditelji kaj pogrešali," je rekla Eva, "a vendar vas hočeva pustiti pri življenju. Toda priseči morate, da se ne umaknete s tega mesta in da vsaj dvanajst ur ne daste nobenega glasu od sebe."

"Prisegam!"

"Zaprta bova vrata od zunaj," je nadaljevala Eva. "Če vas zasačiva pri poskusu pobegniti, vas bova brez usmiljenja ustrelila. Eden izmed naših bo vedno pod vratmi na straži."

XXXVI.

Eva in Molyneux sta odšla in James Buffington je ostal sam v temnem podstrešju. In v tej temni težki uri je storil trdni sklep, da opusti, če ostane pri življenju, za vedno zasledovanje zločincev ter se posveti športnim poročilom.

Irvine Molyneux je šel naravnost po stopnicah v spodnje prostore hiše.

"Kam pa?" ga je vprašala Eva.

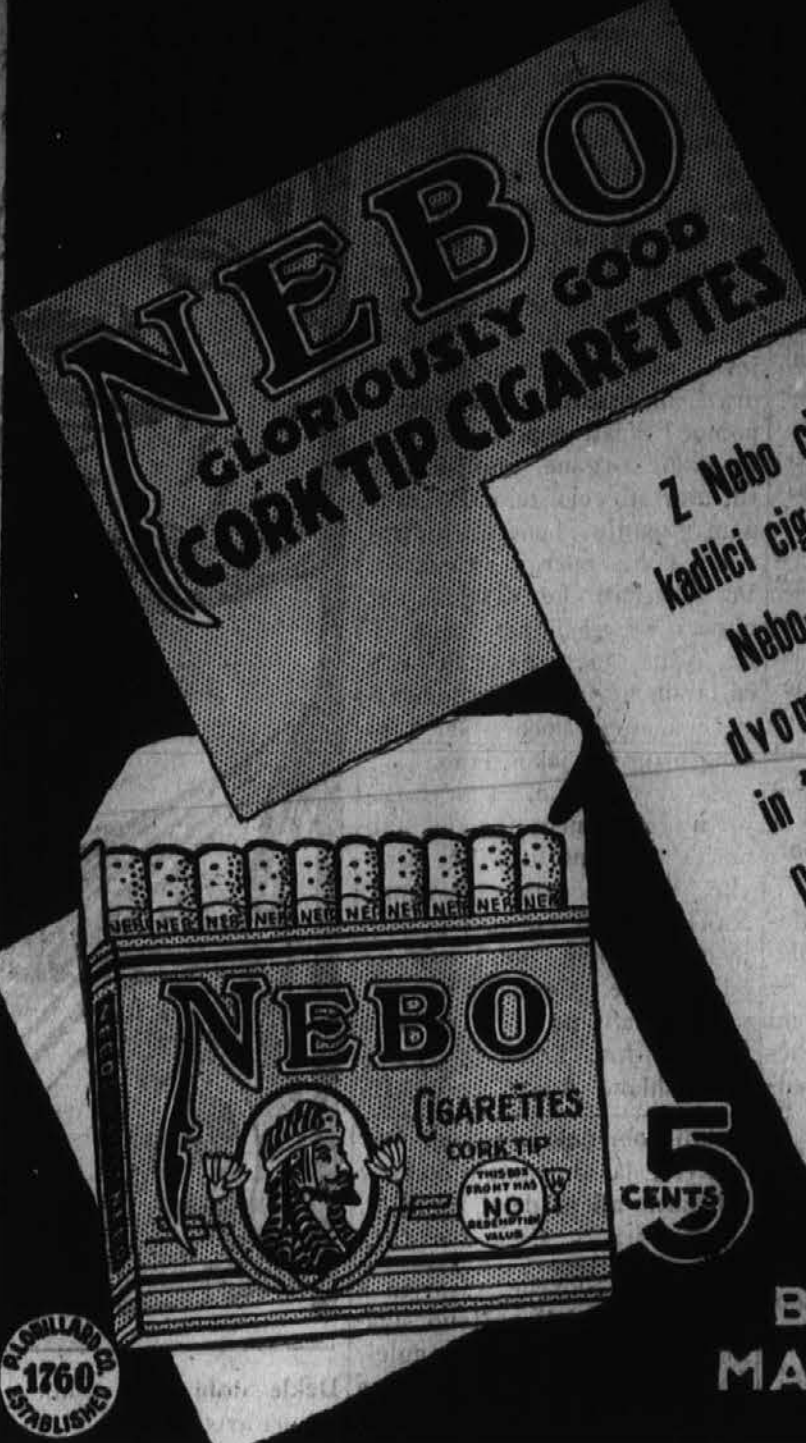
"Kuharico grem spraviti na drugi svet," je odgovoril. "Ta bi lahko čenčala in midva bi bila izgubljena; naj se raje preseli v nebesa."

"Poslušajte me, gospod Molyneux," je energično rekla Eva "in ne uganjajte norosti. Pojdva v knjižnico."

"A najprej je vendar treba narediti kuharico neškodljivo! Če bi ta čenčala, prideva midva na vešala."

"A kuharica ne bo nič čenčala — saj ničesar ne ve," se je razhudila Eva. "Kaj bi v klo čas tratala. Vzemite svoj klub in svoj površnik ter odidite."

"Saj je res — to bi bilo morda še najpametneje. Ali grčete z menoj?"



Z Nebo cigaretami so nad vse zadovoljni kadilci cigaret v Ameriki. Nebo-cigarete so se brez vsakega dvoma izkazale kot cigarete prve vrste — in to pa vse radi, boljši tobak jih je na pravil sloviče. Tisoči kadilcev imajo Nebo-cigarete rajši od dražjih. NAJOKUSNEJŠE cigarete.

BETTER TOBACCO MADE THEM FAMOUS

## Novi model strojepis



KUPITE GA SEDAJ!

Da triumf strojepisa je tu.

Pravkar je izšel — prišel je leta prej, predno so eksperti to pričakovali. Izdelovalci so se trudili leta in leta, da naredijo ta strojepis. In Oliver je zopet zmagal kot je zmagal tedaj, ko je prišel prvi Oliver strojepis na trg. Nobenega strojepisa ni na svetu kot Oliver št. 9. Pritisk gumbov na stroj je tako lahak, da mačka s tačicami lahko pregiba gumb.

### POZORI!

Vse novosti, ki jih dobite pri Oliver strojepisu so kontrolirane od Oliverja. Celo naši prejšnji modeli, kakor so bili slavni v istih časih, niso imeli dvojnega pritiska za spremembo črke.

Vsa kontrola 84 črk in znakov je v malem prstu desne in leve roke. In vse te črke in znake pišete z 24 gumbi, najmanj kar jih je sploh na kakem strojepisu.

Pisati vaših strojev lahko nemudoma pišete tudi na Oliver in sicer hitro in lahko.

### SVARILO.

Ta briljantni novi Oliver strojepis se prodaja po starih cenah. Ne velja nič več kot drugi modeli, ki so danes že zastarali.

In dočim so nove iznajdbe pri tem strojepisu dragocene, pa smo ojačali konstrukcijo, kljub temu, da smo s tem sami višali sebi stroške.

Sklenite takoj, da dobite ta strojepis, predno potrošite kak dolar za drug stroj. Če imate kak drug strojepis, bodeta gotovo radovedni, kako se dela s tem strojepisom.

### 17 CENTOV NA DAN.

Pomnite, da popolnoma novi št. 9. Oliver strojepis je največje vrednosti v strojepisu. Ima vse naše posebne značbe, vidno pisavo, avtomatičen predelovalec, dvojno spremembo za črke, trak, ki ki piše lahko v dveh barvah in vse druge iznajdbe.

Kljub temu smo se odločili, da prodamo ta stroj vsakomur za 17 centov na dan. Vsak, ki ljubi stroj, popolnoma lahko dobi ta strojepis, najboljšega sestava na svetu. Dvojna vrsta pisemenk, kakor želite.

### DANES PIŠITE ZA PODROBNA POJASNILA

in bodite eden izmed prvih, ki se seznanijo s tem krasnim strojem. Prepričajte se, zakaj skoro vsakdo najraje ima Oliver. Pošljite nam dopisnico. Nič se vam ni treba zavezati. Nam je v največje veselje, da vam razložimo, kako se Oliver rabi.

THE OLIVER TYPEWRITER CO. 946 Prospect Ave., Cleveland, Ohio

Vi lahko dobite Oliver v najem za 3 mesece za \$4.00.

## NA ZNANJE POŠILJATELJEM DENARJA V STARO DOMOVINO!

Vsled negotovega dostavljanja pošte, ki je namenjena iz Amerike v Avstrijo in Nemčijo ter narobe, sprejemamo denarne pošiljate do preklica le pod pogojem, da se vsled vojne izplačajo mogoče s zamudo.

Denar ne bo v nobenem slučaju izgubljen, ampak nastati zamorejo le zamude

Mi jamčimo za vsako denarno pošiljatev toliko časa, da se izplača na določeni naslov. Istotako nam jamčijo zanesljive ameriške banke, s katerimi smo sedaj v zvezi radi vojne, in radi popolne sigurnosti pri pošiljanju denarja

K: 100 - \$13.50

K: 1000 - \$132.00

Tvrdba Frank Sakser, 82 CORTLANDT ST., NEW YORK, N. Y.

## SLOVENSKA GOSTILNA

kjer dobite fino piščeto, dobro postrežbo. Prodajamo kaviar in likerje tudi za domačo potrebo na steklenice in galone.

Cena zmerna! Dobra zaloga!

JOSIP KALAN, 6101 ST. CLAIR AVE.



Vaš doktor... In vam pove, da če ni njegov recept natančno narejen in od najkvalitetnejših zdravil, da vas ne more ozdraviti. Vsi zdravniški recepti morajo priti v naše lekarno, kjer bodo izdelani natančno po bolji zdravilni. Imamo tudi popolno nabavo gumijevih predmetov, toaletnih potrebščin, česar, cigar in sladoleda.

Guenthers Sloven. Lekarna, Addison Rd. vogel St. Clair Ave.

Zastopnik za "Clevelandsko Ameriko" v Leadville, Colo je naš rojak Mr. Anton Prijatelj, katerega priporočamo rojakom za pobiranje naročnine

## A. M. KOLAR, Slovenska gostilna.

3222 LAKESIDE AVE.

Se priporoča Slovencem v obliki obisk. Točna postrežba. Vedno sveže pijače.

## FINO VINO

vedno dobite pri Josip Kozelu. Belo niagara in concord vino. Posebno ženskam je moje vino znano. Po stari navadi Josip Kozely, 4734 Hamilton ave



National Drug Store, Slovenska lekarna.

vogel St. Clair ave. in 61. cest. S posebno skrbnostjo izdelujemo zdravniške predpise. V za logi imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni. (45)

## IZURJENI ZOBOZDRAVNIK.

Dr. A. A. Kalbfleisch, 6426 St. Clair Ave.

Govori se slovensko in hrvaško. Točna postrežba. Časopisi na razpolago. Ženske strežnice. Edini zobozdravniški urad v mestu, kjer se govori slovensko in hrvaško.

### Uradne ure:

Od 9:30 do 11:30 dop. Od 1:30 do 5:00 pop. Od 6:00 do 8:00 svečer

Telefon urada: East 408 J.

Telefon stanovanja: Eddy 1856 M.